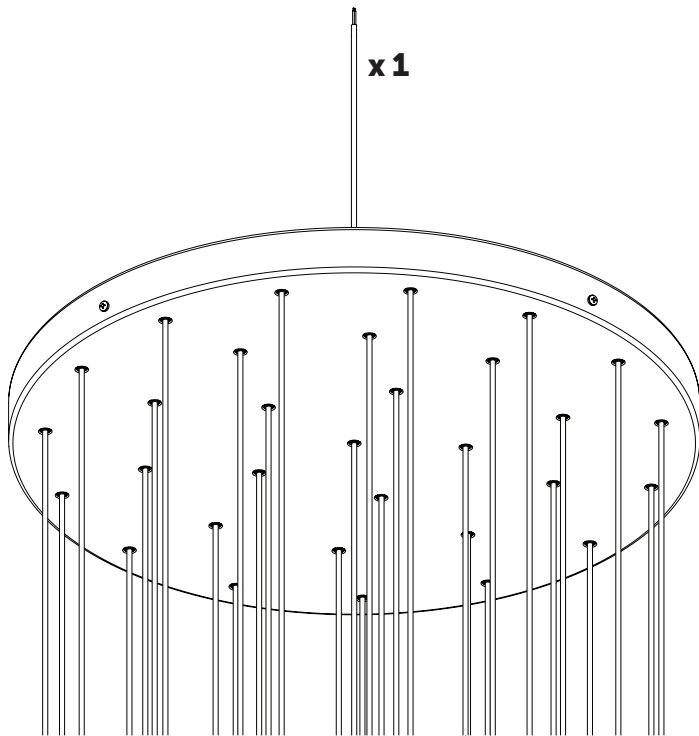


220-240V~ – 50/60HZ
MAX 40W PER E27 SCREW BULB

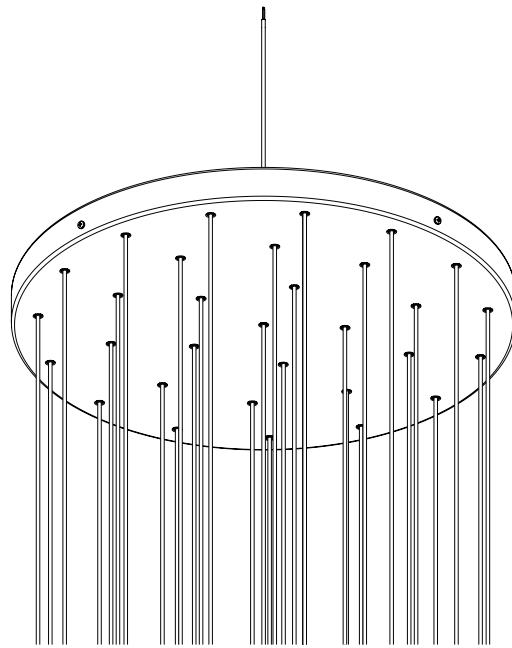


CONTENTS
CHANDELIER 31.0



BUSTER+PUNCH
LONDON

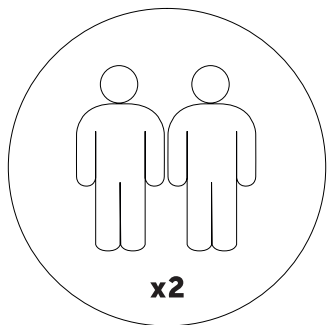
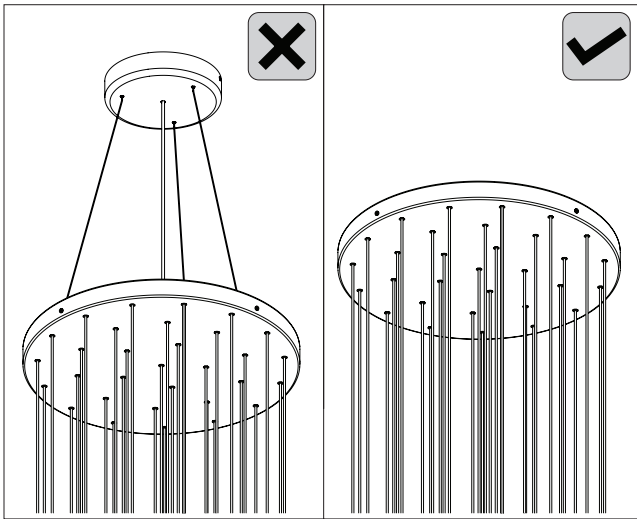
SURFACE CHANDELIER 31.0
INSTRUCTION MANUAL
EUROPE



BUSTERANDPUNCH.COM

L0167

31.0 / SURFACE INSTALLATION



x2

1

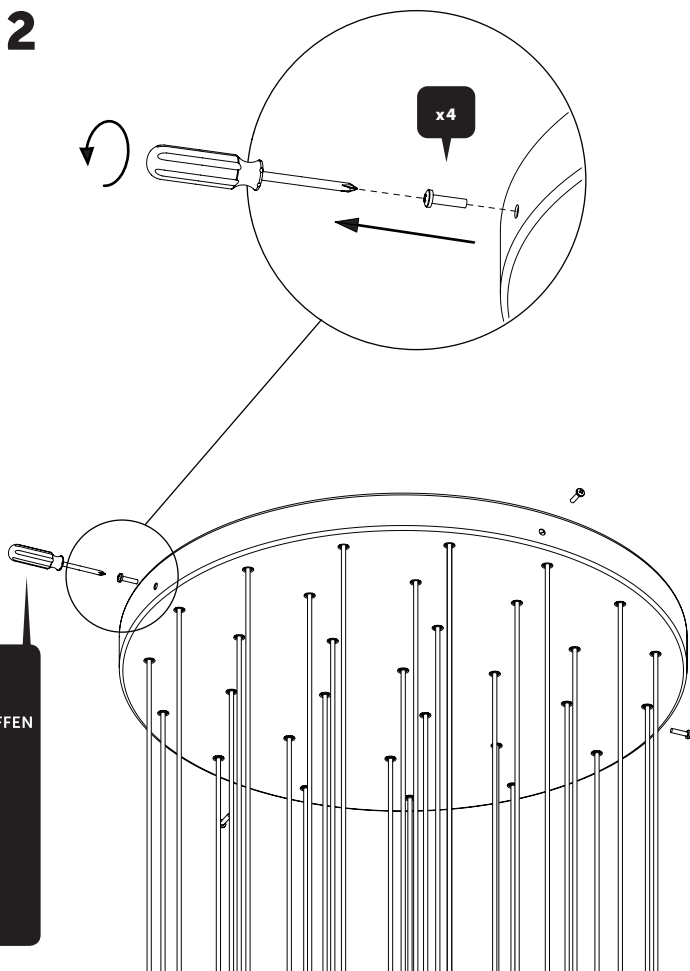


EN: DISCONNECT POWER BEFORE INSTALLATION.
SE: KOPPLA BORT STRÖMMEN FÖRE INSTALLATIONEN.
FR: DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AVANT L'INSTALLATION.
DE: TRENNEN SIE DIE STROMVERSORGUNG VOR DER INSTALLATION.
SP: DESCONECTE LA ENERGÍA ANTES DE LA INSTALACIÓN.
IT: SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.
PT: ODŁĄCZ ZASILANIE PRZED INSTALACJĄ.
RU: ОТКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ.
PL: ODŁĄCZ ZASILANIE PRZED INSTALACJĄ.
AR: بقطع التيار الكهربائي قبل التركيب.
HI: इनस्टॉल करने से पहले बजिली को डिसिकनेक्ट करें।
JA: 設置する前に電源を切ってください。
KO: 설치에 앞서 먼저 전원을 차단합니다.
ZH: 安装前请断开电源。

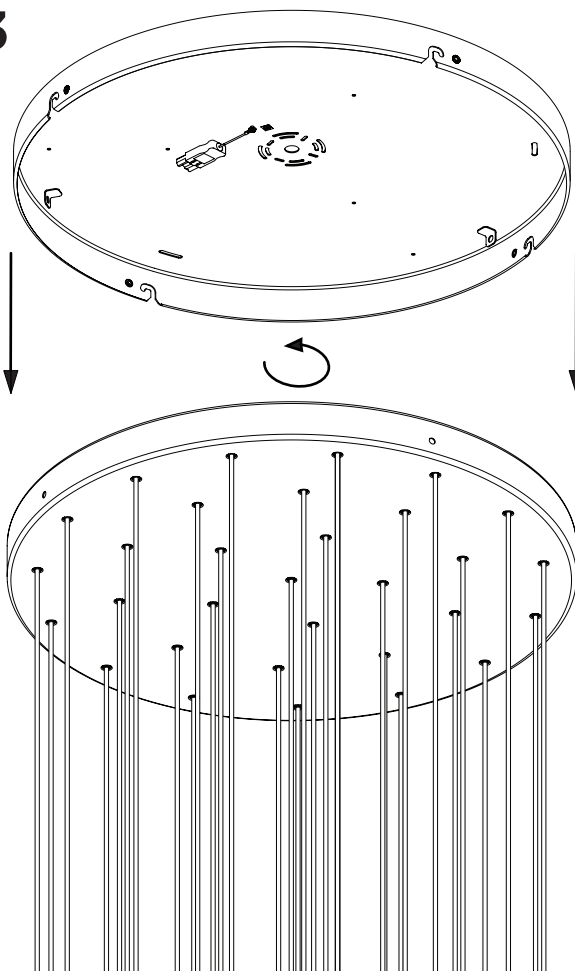


NOT INCLUDED
INGÅR EJ
NON INCLUS
NICHT MIT INBEGRIFFEN
NO INCLUIDO
NON INCLUSO
NÃO INCLUSO
НЕ ВКЛЮЧЕНО
NIE WLICZONE
نہ مضامین ریغ
شامل نہیں
含まれていません
미포함
不包括在内

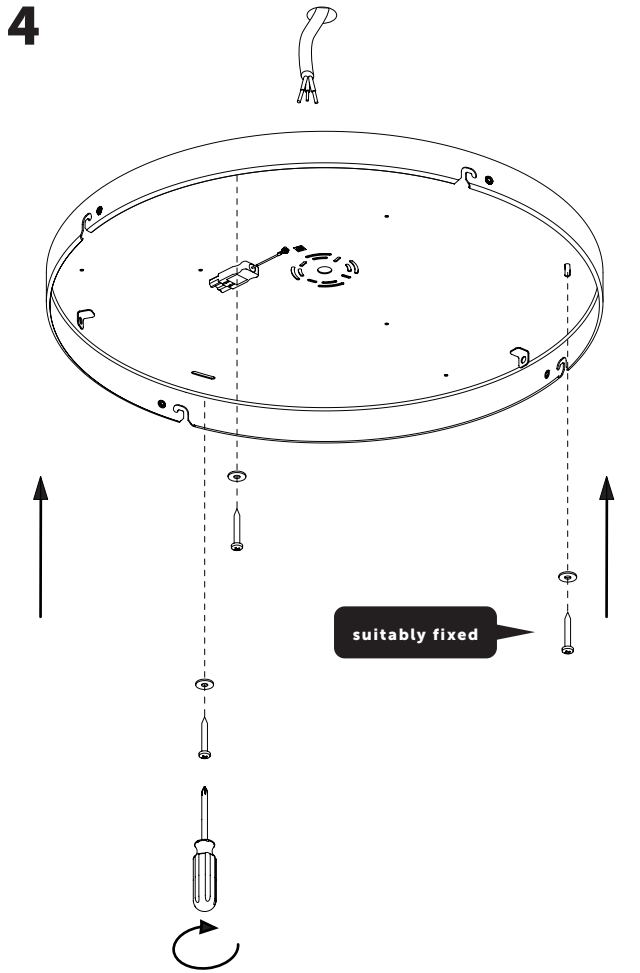
2



3

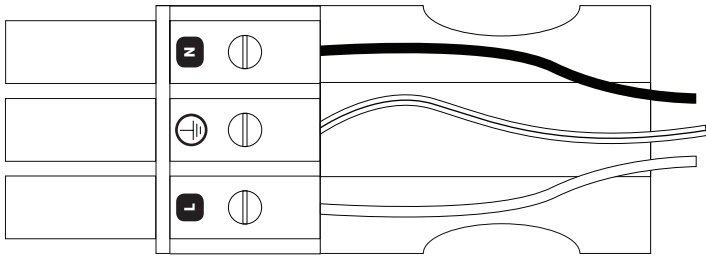
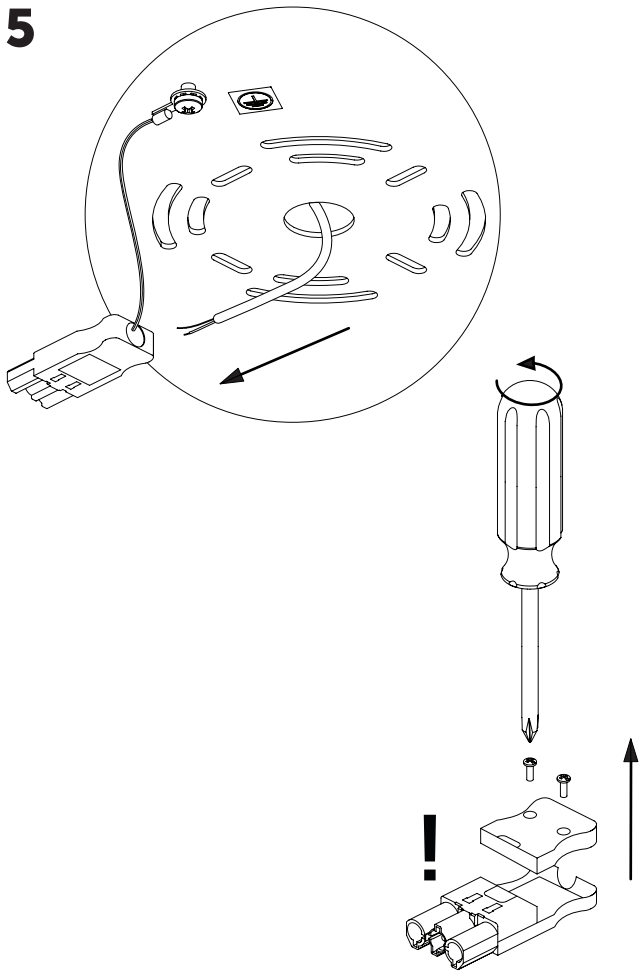


4



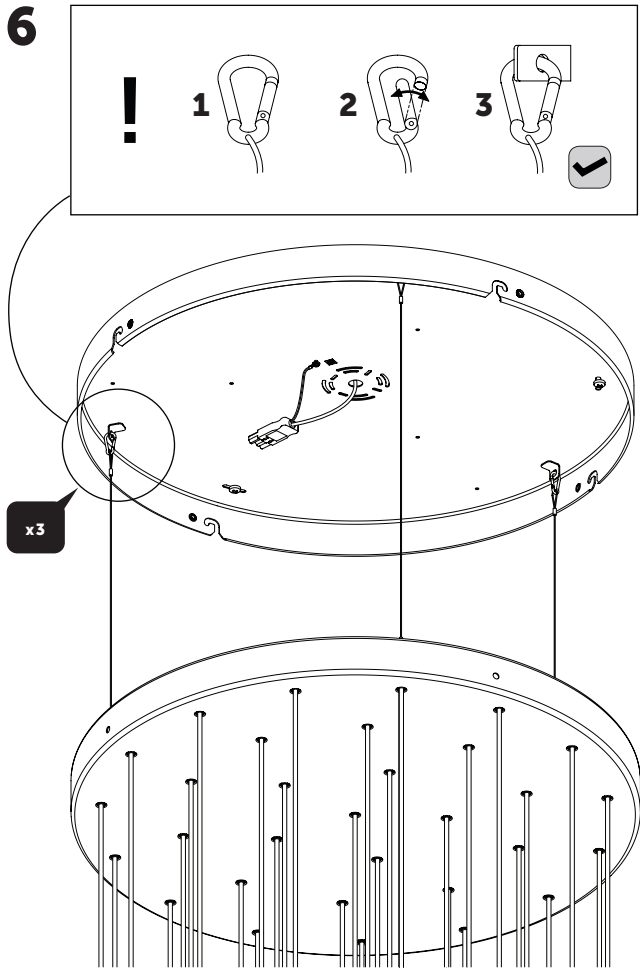
EN: Ceiling fixings not included. Fixings used should be suitable for the intended location and weight of the product. This luminaire is not suitable for plasterboard installation. It must be fixed onto a reinforced wooden joist or panel. **SE:** Monteringsstillbehör och beslag ej inkluderat. Armaturerna som används ska vara anpassade för den avsedda platsen och vikten på produkten. Denna armatur är inte anpassad att fästas i gipsskiva. Den måste fästas i förstärkta träreglar eller träpanel. **FR:** Accessoires de plafond non inclus. Les raccords utilisés doivent convenir à l'emplacement prévu et au poids du produit. Ce luminaire ne convient pas à une installation sur plaque de plâtre. Il doit être fixé sur une solive ou un panneau de bois renforcé. **DE:** Montagematerial nicht enthalten. Die Befestigungen sollten sich für die vorgesehene Stelle und das Gewicht des Produkts eignen. Diese Beleuchtung eignet sich nicht für eine Montage an Gipskartonplatten. Sie muss an einem verstärkten Deckenträger aus Holz oder einer entsprechenden Platte befestigt werden. **SP:** Fijaciones para el techo no incluidas. Las piezas que utilice para la instalación deben ser adecuadas para su ubicación y para el peso del producto. Esta lámpara no es adecuada para la instalación en placas de yeso. Debe fijarse a una vigueta o panel de madera reforzada. **IT:** Elementi di giunzione non inclusi. I fissaggi usati devono essere adatti alla posizione intesa e al peso del prodotto. Questa luce non è adatta per installazione su cartongesso. Dev'essere fissata ad un travetto di legno o ad un pannello. **PT:** Fixações de teto não incluídas. As fixações utilizadas devem ser adequadas à localização pretendida e ao peso do produto. Esta luminária não é adequada para instalação em placa de gesso. Deve ser fixada a uma viga ou painel de madeira reforçada. **RU:** Гайки и болты для крепления на потолок не включены в комплект. Используемые крепежи должны подходить продукту по весу и местоположению. Этот светильник не подходит для установки в гипсокартон. Он должен быть закреплен на деревянном бруске или панели достаточной прочности. **PL:** Do zestawu nie są dołączone elementy mocujące. Używane mocowania powinny być odpowiednie do danej lokalizacji i wagi produktu. Oprawa nie jest odpowiednia do montażu na płycie gipsowo-kartonowej. Powinna być zamontowana na wzmocnionej drewnianej belce lub panelu. **AR:** دري اسم فدهت سمدال ع قووم لل سبسانم دم دخت سمدال بي كرت لال ديم اسم نوكت نأ بي جي. نمنضتم ريغ بي كرتل يلع اهبى كرت بي جي و. س سجدال حا اولأ يلع بي كرتل لل سبسانم ريغ دهه دران إلاله دجو و ن: جت نمل نزوو. موعدم ي بشخ جول وأ دومع. **HI:** फिक्सिंग शामिल नहीं है। इस्तेमाल की गई फिक्सिंग उत्पाद के वजन और लगाने की जगह के लिए उपयुक्त होनी चाहिए। यह रोशनी के उपकरणों का सेट प्लास्टरबोर्ड पर इन्स्टॉल करने के लिए उपयुक्त नहीं है। इसे लकड़ी की किसी मजबूत बीम या पैनल पर लगाया जाना चाहिए। **JA:** 固定具は含まれていません。使用する固定具は、使用する場所、製品の重量にあったものをお使いください。この照明は、石膏ボードへの取り付けに適していません。補強された木製の梁かパネルに固定する必要があります。 **KO:** 고정 장치 미포함. 사용되는 고정 장치는 제품 무게와 설치할 위치에 적합해야 합니다. 이 조명 기구는 석고보드 설치용으로는 적합하지 않습니다. 반드시 강화 목재 장선 또는 패널에 고정해야 합니다. **ZH:** 不包括固定件。所使用的固定件应适合产品的预期位置和重量。此灯具不适用于石膏板安装。它必须固定在加固的木托梁或面板上。

5

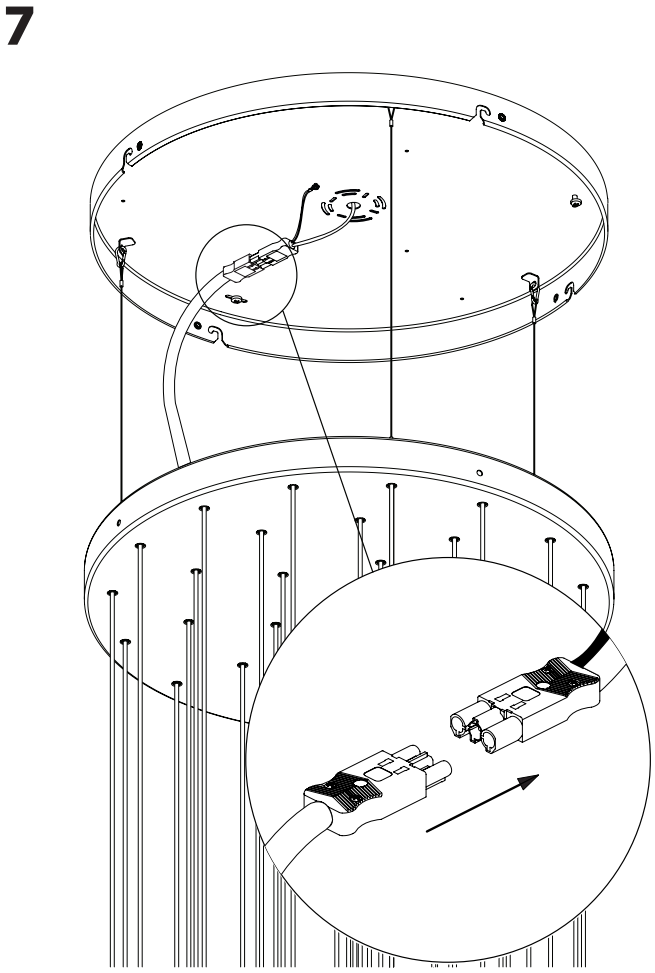


L				N
EN: BROWN/RED SE: BRUN/RÖD FR: BRUN/ROUGE DE: BRAUN/ROT SP: MARRÓN/ROJO IT: MARRONE/ROSSO PT: VERMELHO/MARROM RU: КОРИЧНЕВЫЙ/КРАСНЫЙ PL: BRĄZOWY/CZERWONY AR: دج/يذوب HI: ब्राउन / लाल JA: ブラウン/レッド KO: 브라운/레드 ZH: 棕/红		EN: GREEN/YELLOW SE: GRÖN/GUL FR: VERT/JAUNE DE: GRÜN/GELB SP: VERDE/AMARILLO IT: VERDE/GIALLO PT: VERDE/AMARELO RU: ЗЕЛЕНЫЙ/ЖЕЛТЫЙ PL: ZIELONY/ŻÓŁTY AR: دقصا/دخج HI: हरा / पीला JA: グリーン/イエロー KO: 그린/옐로우 ZH: 绿/黄		EN: BLUE/BLACK SE: BLÅ/SVART FR: BLEU/NOIR DE: BLAU/SCHWARZ SP: AZUL/NEGRO IT: BLU/NERO PT: VERMELHO/MARROM RU: СИНИЙ/ЧЕРНЫЙ PL: NIEBIESKI/CZARNY AR: دوسرا/دورزا HI: नीला / काला JA: ブルー/ブラック KO: 블루/블랙 ZH: 蓝/黑

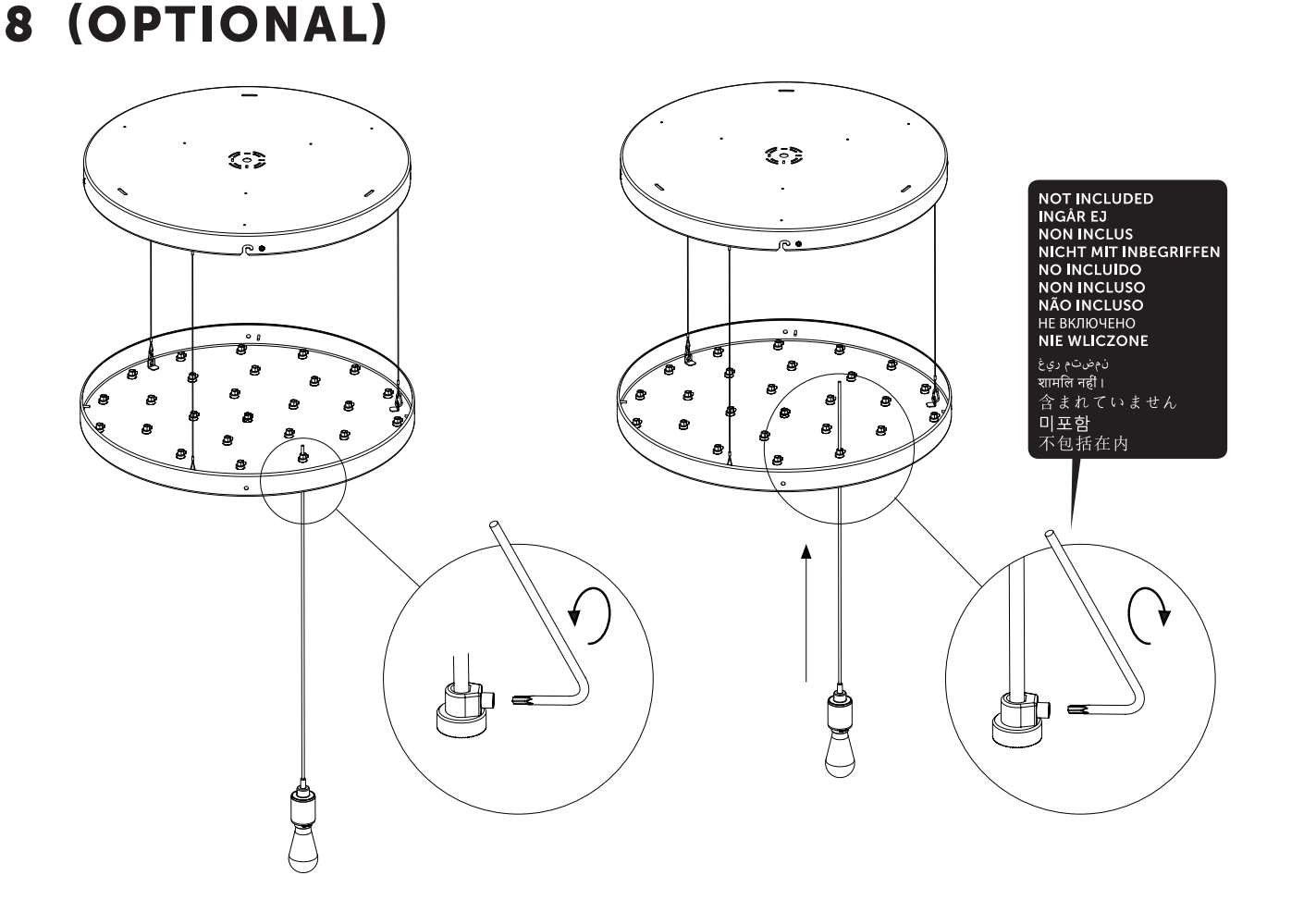
6



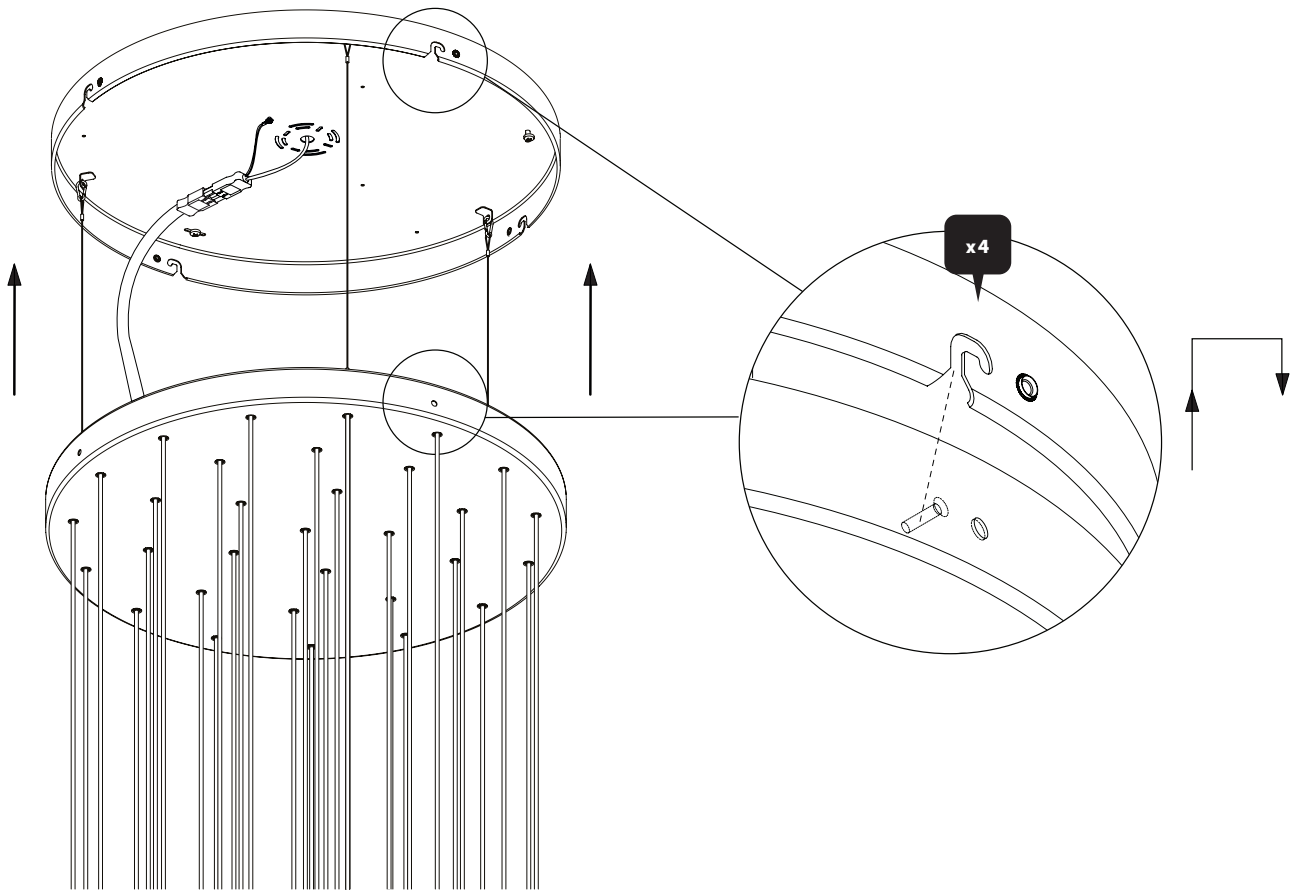
7



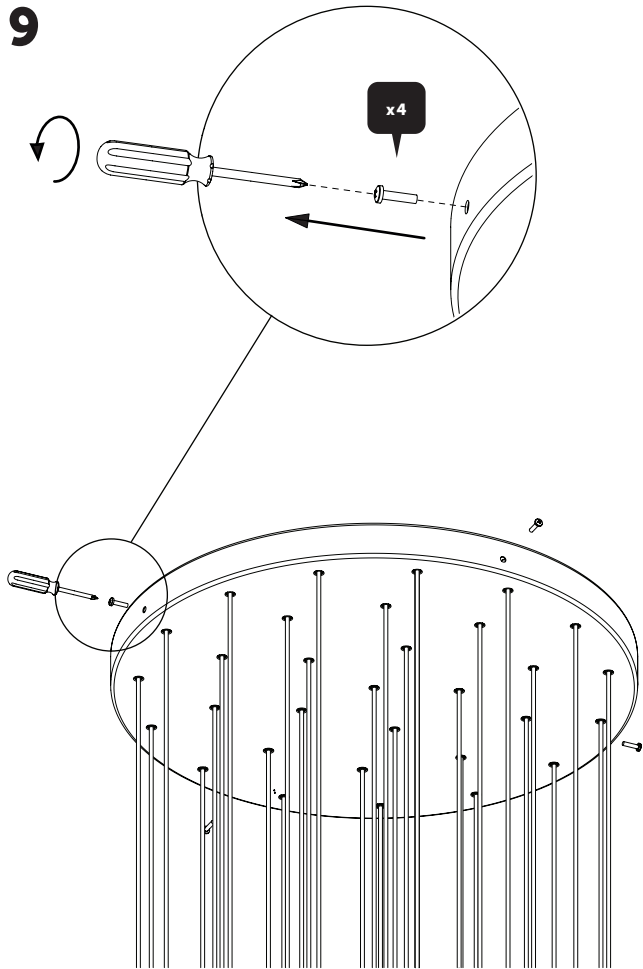
8 (OPTIONAL)



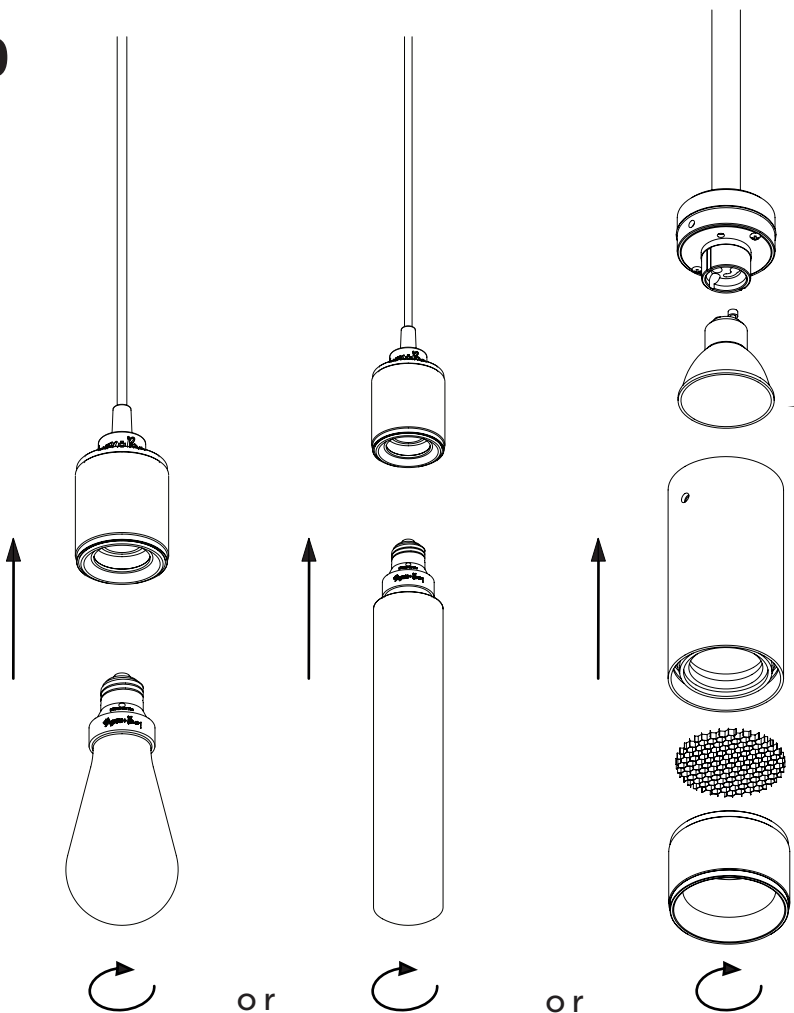
8



9



10



SOLD SEPARATELY
SÄLJS SEPARAT
VENDU SÉPARÉMENT
SEPARAT ERHÄLTICH
SE VENDE POR SEPARADO
VENDUTO SEPARATAMENTE
VENDIDO SEPARADAMENTE
ПРОДАНО ОТДЕЛЬНО
SPRZEDAWANE ODDZIELNIE
ةدح ىل عاب ي
अलग से बेचा जाता है।
別売です
별도 판매
单独出售

11



EN: CONNECT POWER.
SE: ANSLUT STRÖMMEN.
FR: CONNECTEZ LA PUISSANCE.
DE: SCHLIESSEN SIE DIE STROMVERSORGUNG ANSP
CONECTE LA ENERGÍA.
IT: COLLEGARE L'ALIMENTAZIONE.
PT: CONECTE O PODER.
RU: ПОДКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ.
PL: PODŁĄCZ ZASILANIE.
AR: قاطط لى صو تب مق.
HI: बजिली से कनेक्ट करेT।
JA: 電源を接続します。
KO: 전원을 연결합니다.
ZH: 连接电源。

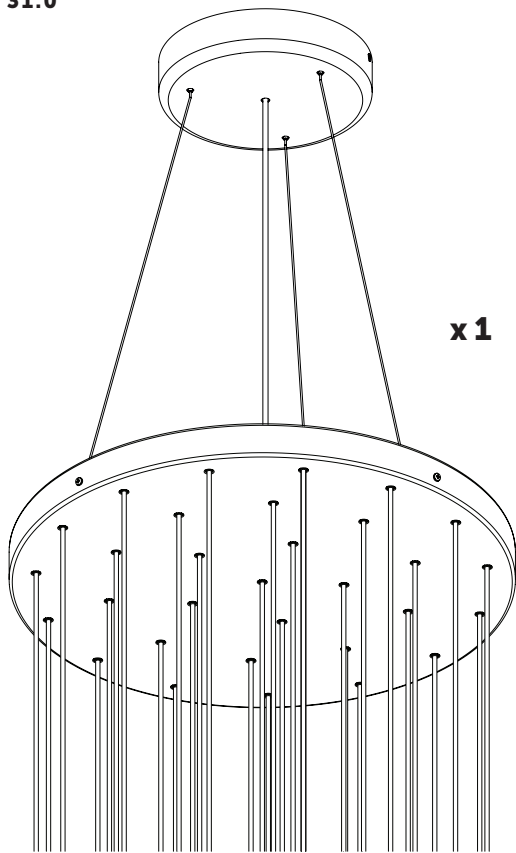


220-240V~ – 50/60HZ
MAX 40W PER E27 SCREW BULB

CE IP20



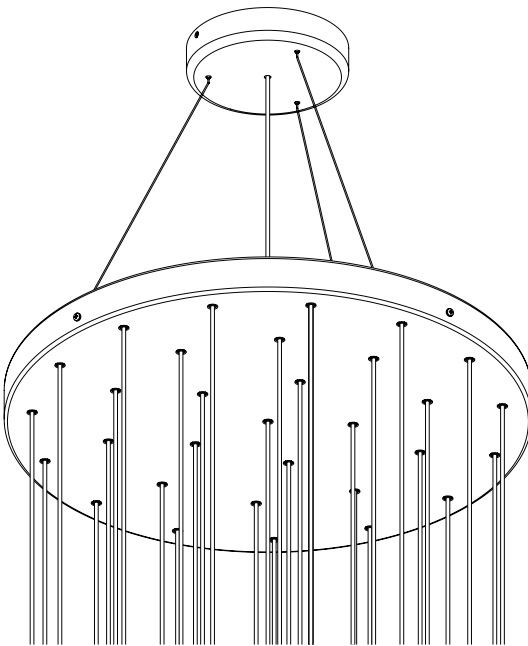
CONTENTS
CHANDELIER 31.0



x1

BUSTER+PUNCH
LONDON

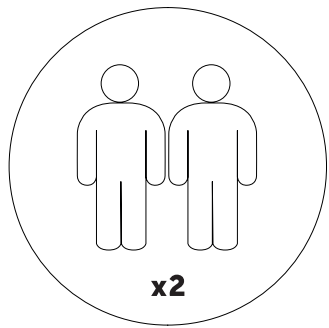
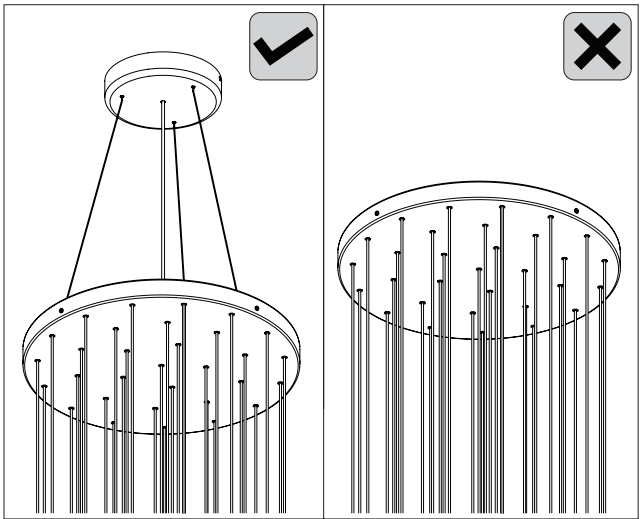
SUSPENDED CHANDELIER 31.0
INSTRUCTION MANUAL
EUROPE



BUSTERANDPUNCH.COM

L0168

31.0 / SUSPENDED INSTALLATION



x2

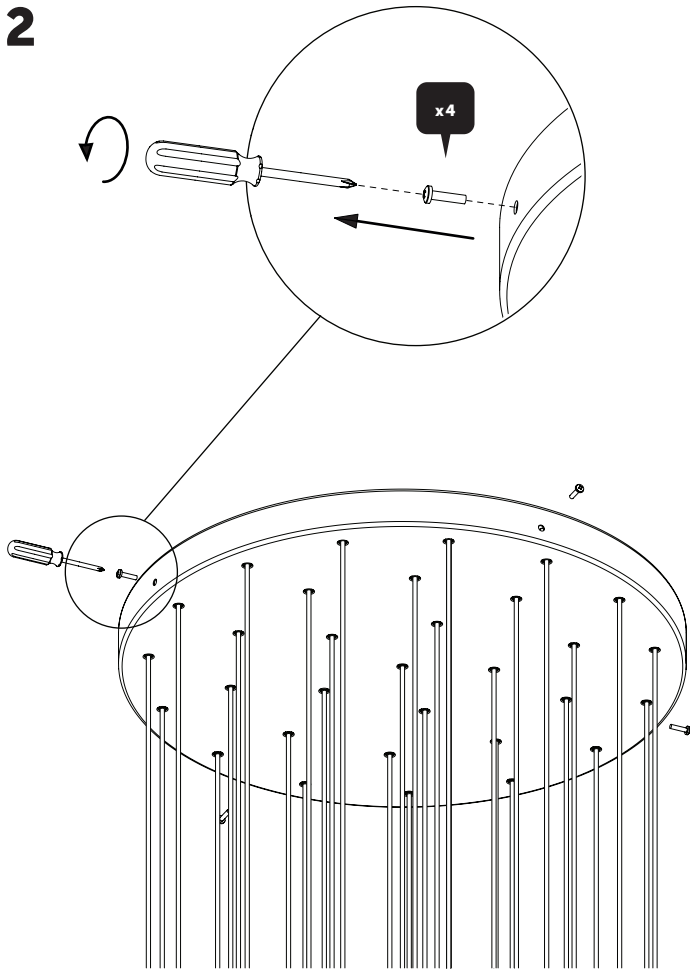
1



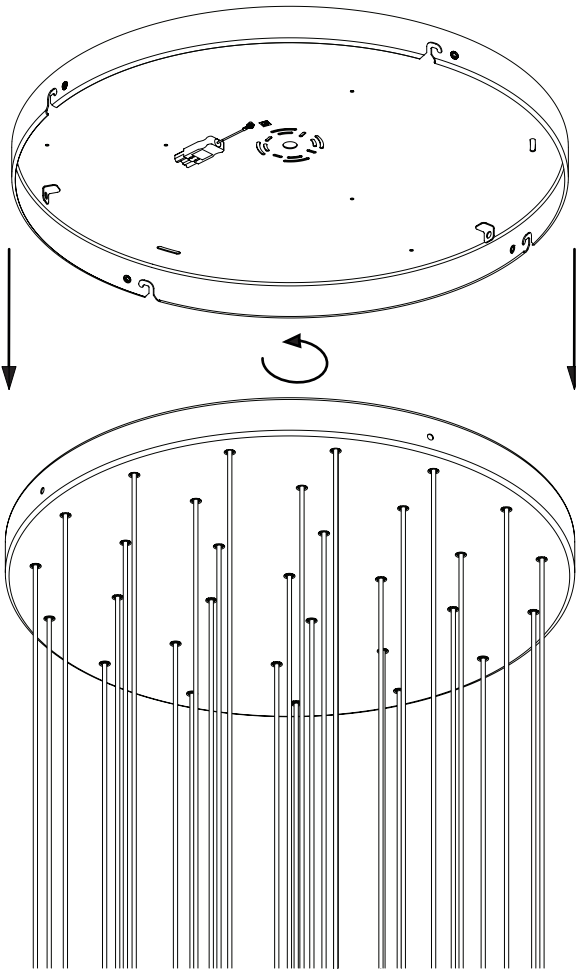
EN: DISCONNECT POWER BEFORE INSTALLATION.
SE: KOPPLA BORT STRÖMMEN FÖRE INSTALLATIONEN.
FR: DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AVANT L'INSTALLATION.
DE: TRENNEN SIE DIE STROMVERSORGUNG VOR DER INSTALLATION.
SP: DESCONECTE LA ENERGÍA ANTES DE LA INSTALACIÓN.
IT: SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.
PT: ODŁĄCZ ZASILANIE PRZED INSTALACJĄ.
RU: ОТКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ.
PL: ODŁĄCZ ZASILANIE PRZED INSTALACJĄ.
AR: بقطع التيار الكهربائي قبل التركيب.
HI: इन्स्टॉल करने से पहले बजिली को डिसकनेक्ट करें।
JA: 設置する前に電源を切ってください。
KO: 설치에 앞서 먼저 전원을 차단합니다.
ZH: 安装前请断开电源。



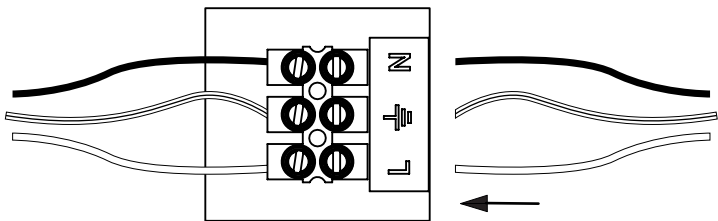
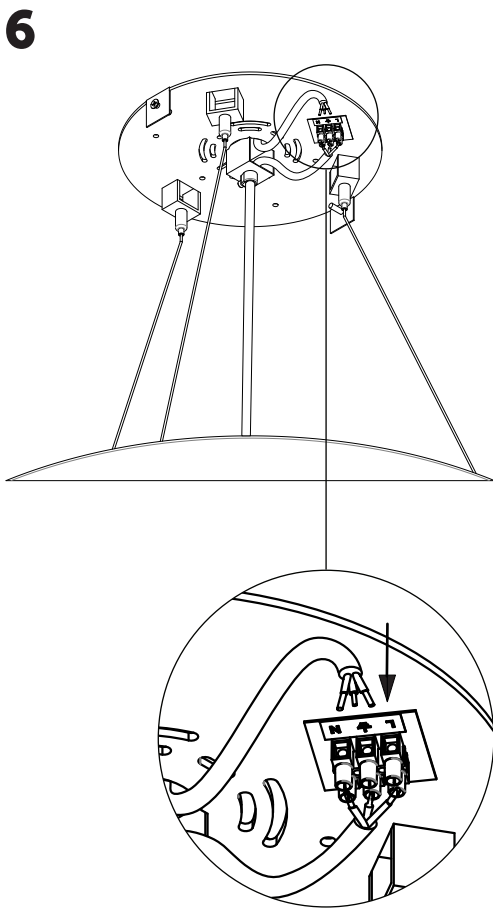
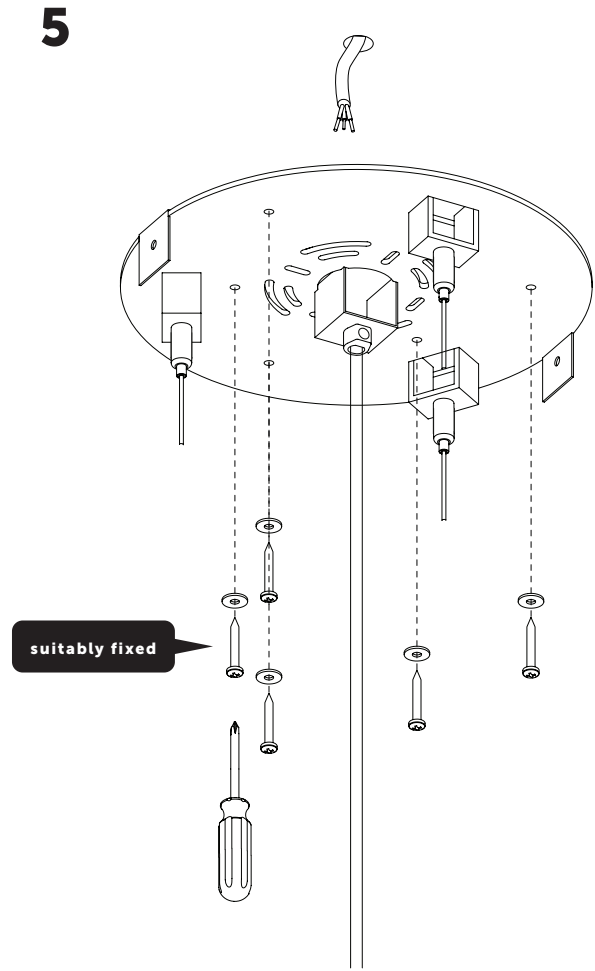
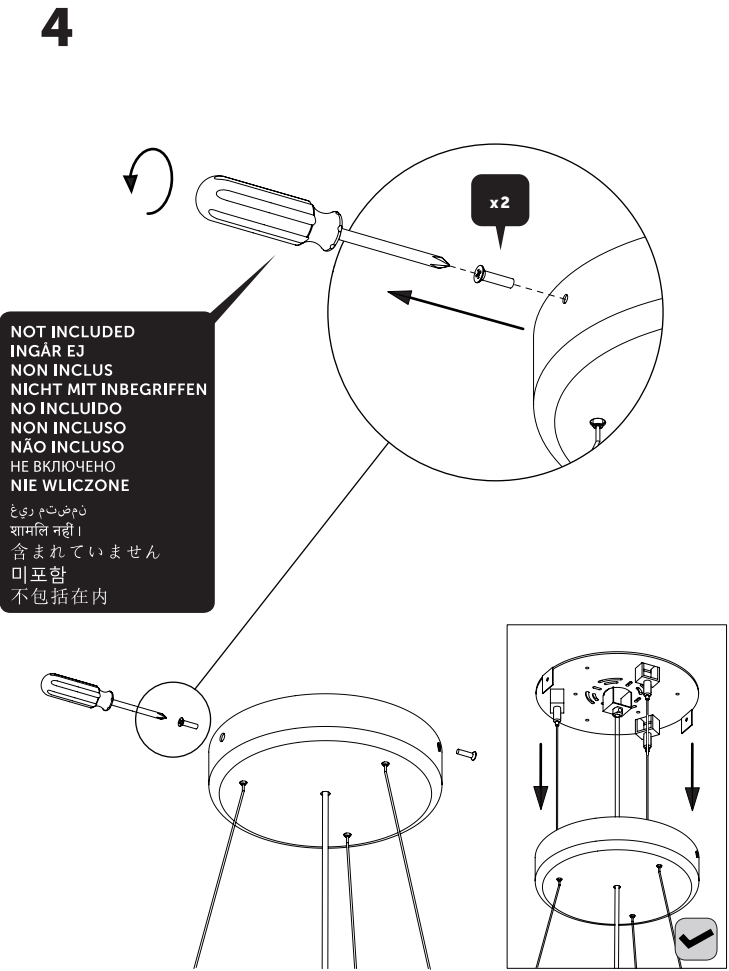
2



3

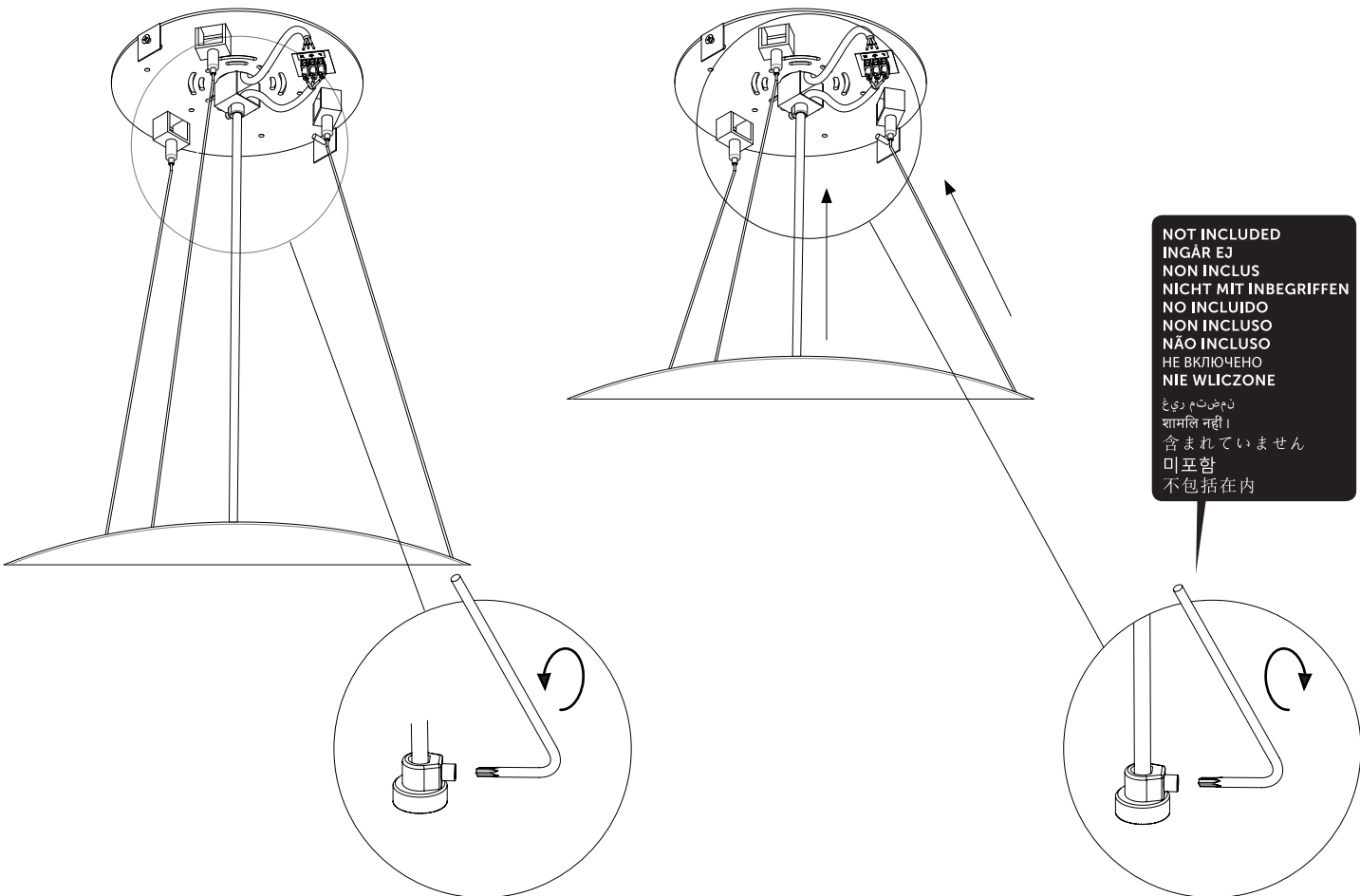


EN: Ceiling fixings not included. Fixings used should be suitable for the intended location and weight of the product. This luminaire is not suitable for plasterboard installation. It must be fixed onto a reinforced wooden joist or panel. **SE:** Monteringsstillbehör och beslag ej inkluderat. Armaturerna som används ska vara anpassade för den avsedda platsen och vikten på produkten. Denna armatur är inte anpassad att fästas i gipsskiva. Den måste fästas i förstärkta träreglar eller träpanel. **FR:** Accessoires de plafond non inclus. Les raccords utilisés doivent convenir à l'emplacement prévu et au poids du produit. Ce luminaire ne convient pas à une installation sur plaque de plâtre. Il doit être fixé sur une solive ou un panneau de bois renforcé. **DE:** Montagematerial nicht enthalten. Die Befestigungen sollten sich für die vorgesehene Stelle und das Gewicht des Produkts eignen. Diese Beleuchtung eignet sich nicht für eine Montage an Gipskartonplatten. Sie muss an einem verstärkten Deckenträger aus Holz oder einer entsprechenden Platte befestigt werden. **SP:** Fijaciones para el techo no incluidas. Las piezas que utilice para la instalación deben ser adecuadas para su ubicación y para el peso del producto. Esta lámpara no es adecuada para la instalación en placas de yeso. Debe fijarse a una vigueta o panel de madera reforzada. **IT:** Elementi di giunzione non inclusi. I fissaggi usati devono essere adatti alla posizione intesa e al peso del prodotto. Questa luce non è adatta per installazione su cartongesso. Dev'essere fissata ad un travetto di legno o ad un pannello. **PT:** Fixações de teto não incluídas. As fixações utilizadas devem ser adequadas à localização pretendida e ao peso do produto. Esta luminária não é adequada para instalação em placa de gesso. Deve ser fixada a uma viga ou painel de madeira reforçada. **RU:** Гайки и болты для крепления на потолок не включены в комплект. Используемые крепежи должны подходить продукту по весу и местоположению. Этот светильник не подходит для установки в гипсокартон. Он должен быть закреплен на деревянном бруске или панели достаточной прочности. **PL:** Do zestawu nie są dołączone elementy mocujące. Używane mocowania powinny być odpowiednie do danej lokalizacji i wagi produktu. Oprawa nie jest odpowiednia do montażu na płycie gipsowo-kartonowej. Powinna być zamontowana na wzmocnionej drewnianej belce lub panelu. **AR:** ريمي اسم فدهد س اسم ل ع قوم ل ل ق س ان م دم دخ س م ل ا ر ي م اسم ن و ك ت ن ا ب ج ي . ق ن خ ط م ر ي غ ب ي ك ر ت ل ل ع ل ا ب ي ك ر ت ب ج ي و . س ب ج ل ا ح ا و ل ا ي ل ع ب ي ك ر ت ل ل ق س ان م ر ي غ د ه د ه ق ر ا ن ا ل ا د د ح و ن ا . ج ن م ل ا ن ز و و م و ع د م ي ب ش خ ح و ل و ا د و م ع . **HI:** फक्सिंग शामिल नहीं है। इस्तेमाल की गई फक्सिंग उत्पाद के वजन और लगाने की जगह के लिए उपयुक्त होनी चाहिए। यह रोशनी के उपकरणों का सेट प्लास्टरबोर्ड पर इन्सटॉल करने के लिए उपयुक्त नहीं है। इसे लकड़ी की किसी मजबूत बीम या पैनल पर लगाया जाना चाहिए। **JA:** 固定具は含まれていません。使用する固定具は、使用する場所、製品の重量にあったものをお使いください。この照明は、石膏ボードへの取り付けに適していません。補強された木製の梁かパネルに固定する必要があります。 **KO:** 고정 장치 미포함. 사용되는 고정 장치는 제품 무게와 설치할 위치에 적합해야 합니다. 이 조명 기구는 석고보드 설치용으로는 적합하지 않습니다. 반드시 강화 목재 장선 또는 패널에 고정해야 합니다. **ZH:** 不包括固定件。所使用的固定件应适合产品的预期位置和重量。此灯具不适用于石膏板安装。它必须固定在加固的木托梁或面板上。

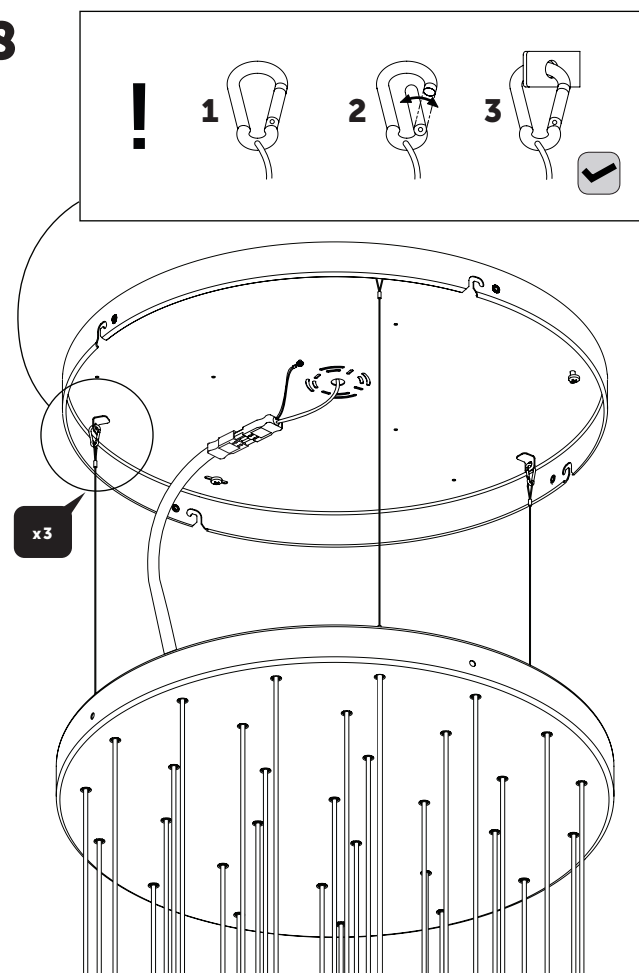


L	N
EN: BROWN/RED SE: BRUN/RÖD FR: BRUN/ROUGE DE: BRAUN/ROT SP: MARRÓN/ROJO IT: MARRONE/ROSSO PT: VERMELHO/MARROM RU: КОРИЧНЕВЫЙ/КРАСНЫЙ PL: BRAZOWY/CZERWONY AR: دج / ردي HI: ब्रा / लाल JA: ブラウン/レッド KO: 브라운/레드 ZH: 棕/红	EN: GREEN/YELLOW SE: GRÖN/GUL FR: VERT/JAUNE DE: GRÜN/GELB SP: VERDE/AMARILLO IT: VERDE/GIALLO PT: VERDE/AMARELO RU: ЗЕЛЕНЫЙ/ЖЕЛТЫЙ PL: ZIELONY/ZÓŁTY AR: ريفي / ريفي HI: हरा / पीला JA: グリーン/イエロー KO: 그린/옐로우 ZH: 绿/黄

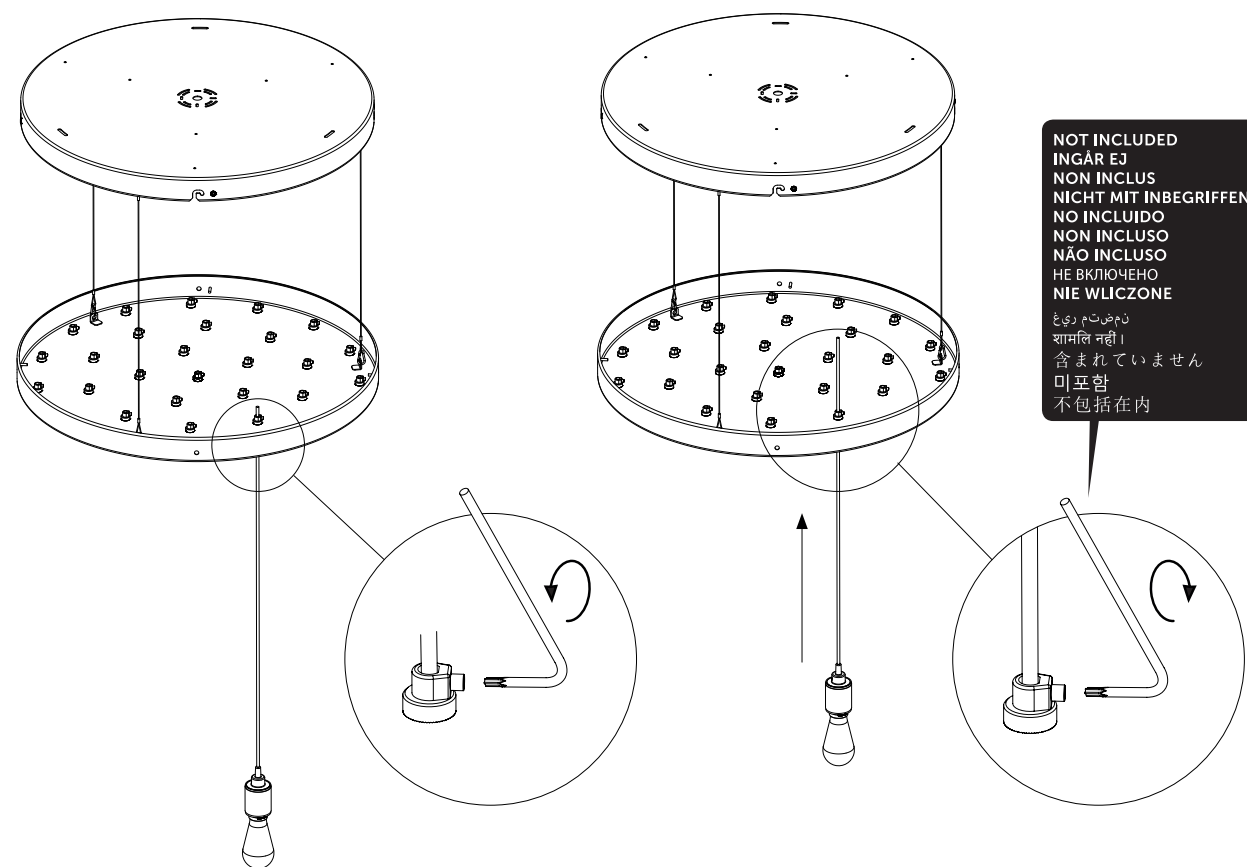
7 (OPTIONAL)



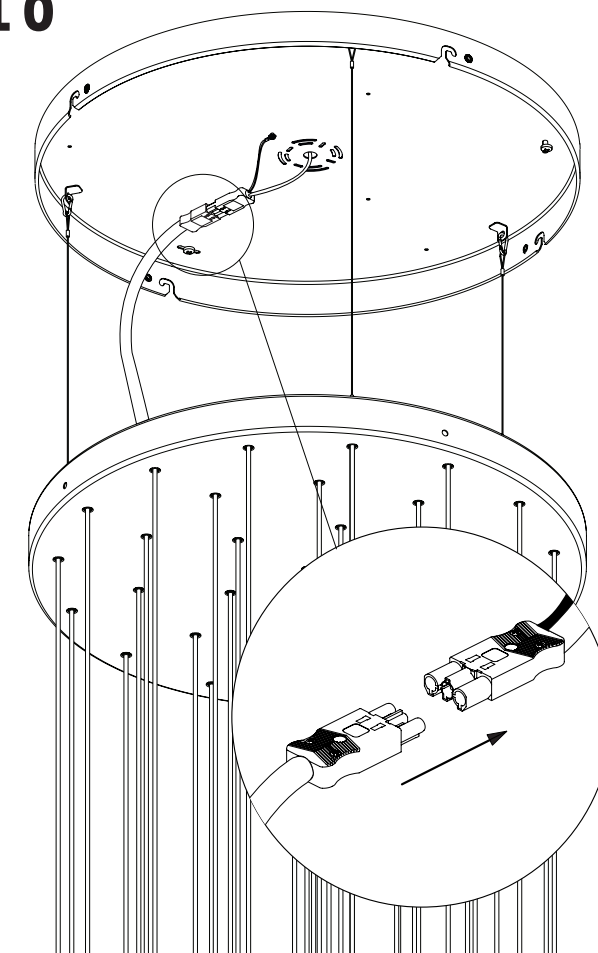
8



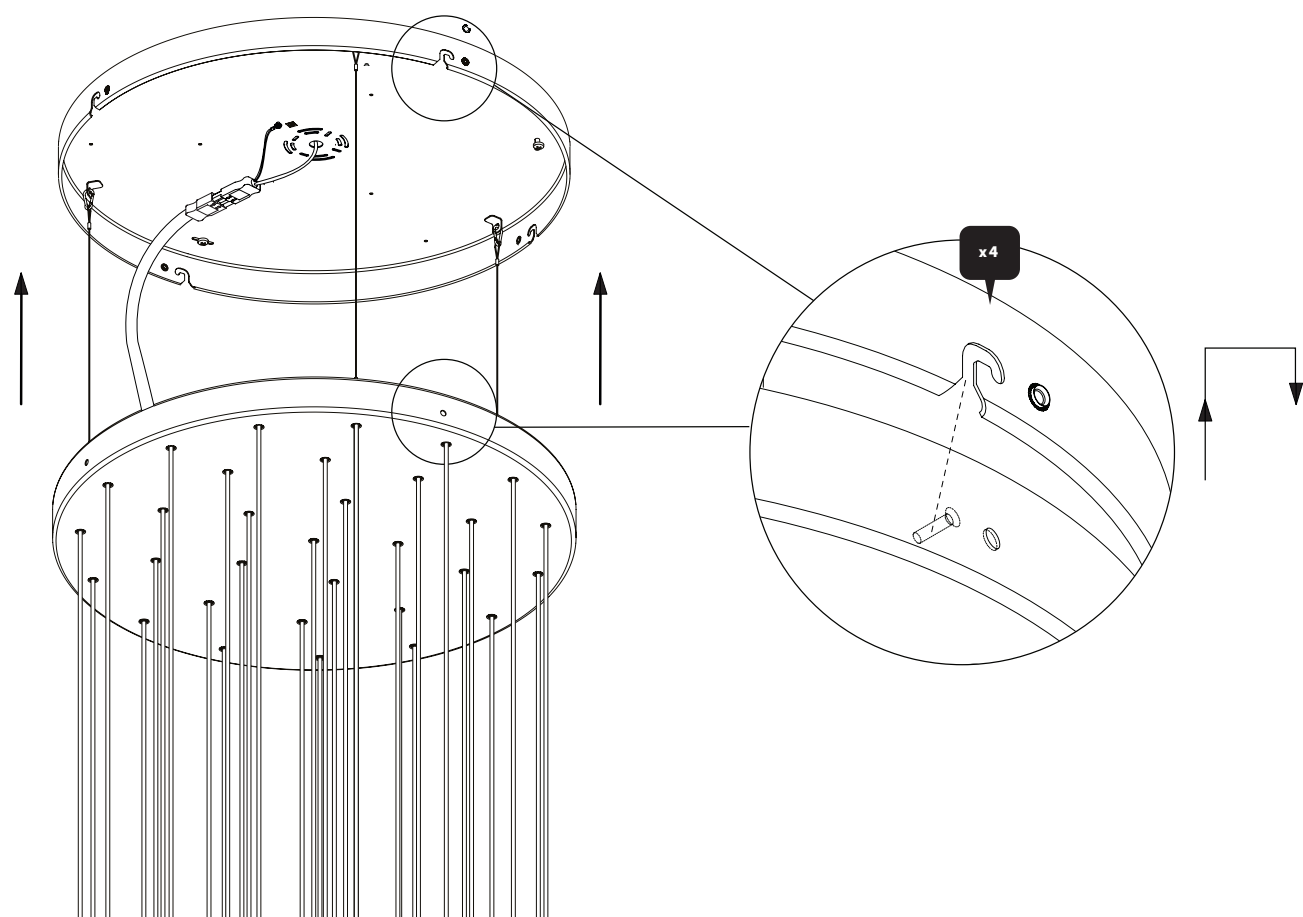
9 (OPTIONAL)



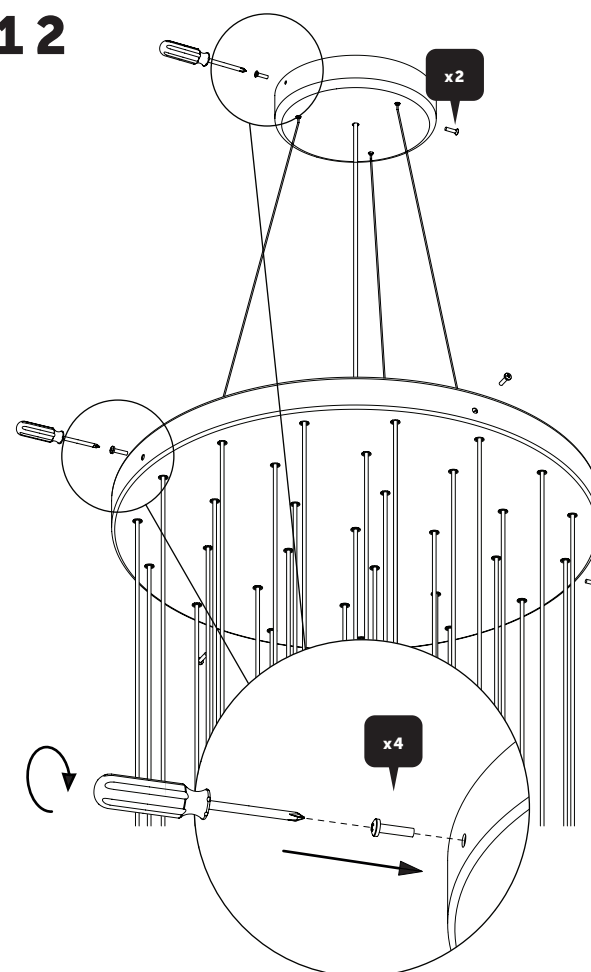
10



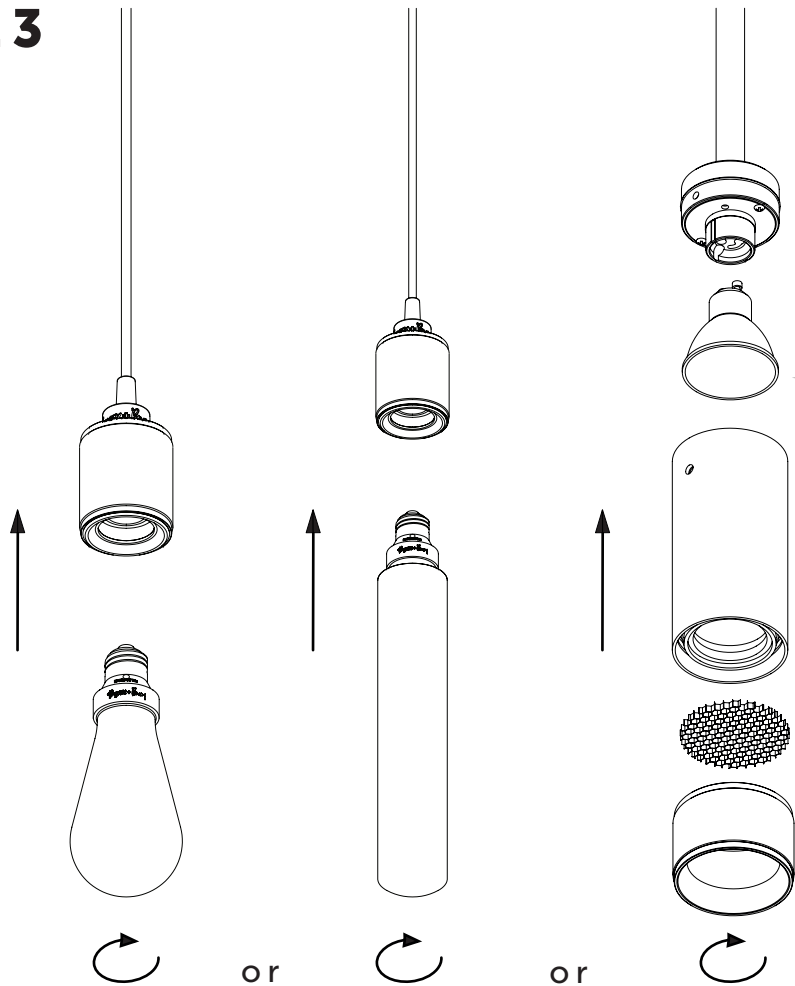
11



12



13



SOLD SEPARATELY
SÄLJS SEPARAT
VENDU SEPARÉMENT
SEPARAT ERHÄLTlich
SE VENDE POR SEPARADO
VENDUTO SEPARATAMENTE
VENDIDO SEPARADAMENTE
ПРОДАНО ОТДЕЛЬНО
SPRZEDAWANE ODDZIELNIE

فدح ىل عابى
अलग से बेचा जाता है।
別売です
별도 판매
单独出售

14



EN: CONNECT POWER.
SE: ANSLUT STRÖMMEN.
FR: CONNECTEZ LA PUISSANCE.
DE: SCHLIESSEN SIE DIE STROMVERSORGUNG ANSP.
CONECTE LA ENERGÍA.
IT: COLLEGARE L'ALIMENTAZIONE.
PT: CONECTE O PODER.
RU: ПОДКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ.
PL: PODŁĄCZ ZASILANIE.

AR: فطاطل لى صو تب مق.

HI: बजिली से कनेक्ट करें।

JA: 電源を接続します。

KO: 전원을 연결합니다.

ZH: 连接电源。

